



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3154	08/09/2023

OGGETTO/BETREFF:

INDIZIONE DI PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DI UN BANDO DI GARA PER I LAVORI DI "SISTEMAZIONE DEL CORTILE INTERNO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI DI VIA PARMA N. 63 - 75".

APPROVAZIONE DEL SISTEMA DI GARA - CUP: I53E23000070007 - CIG: 9941952654

DURCHFÜHRUNG EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER

AUSSCHREIBUNGSBEKANNTMACHUNG FÜR DIE ARBEITEN ZUR "AUSSENGESTALTUNG DES INNENHOFES DER WOHNGEBÄUDE

IN DER PARMASTRASSE NR. 63 - 75".

GENEHMIGUNG DER ART DER VERGABE - CUP: I53E23000070007 - CIG: 9941952654.

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25.07.2022 con la quale è stato approvato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023 - 2025;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023 - 2025;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

vista la determinazione dirigenziale n. 1345, del 13.04.2023 (prot.n. 0109809), con le quali il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV° comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano",

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 - 2025 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023 - 2025 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1345, vom 13.04.2023 (Prot.Nr. 0109809), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4 der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der

approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il programma triennale dei lavori pubblici 2023 - 2024 - 2025 di importo stimato pari o superiore a 100.000,00.= Euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 -2025 del Comune di Bolzano.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018 per quanto applicabile;

- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro".

Si premette che con delibera della Giunta Comunale n. 507, del 28.08.2023 (prot.n. 0239960), è stato approvato il progetto esecutivo per i lavori di "Sistemazione del cortile interno degli edifici residenziali di Via Parma n. 63 - 75", per un importo complessivo di Euro 410.000,00 e il sistema di gara;

Determina n./Verfügung Nr.3154/2023

Stadtgemeinde Bozen", die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2023 - 2024 - 2025 mit einem geschätzten Betrag gleich oder über 100.000,00.= Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 - 2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Gesehen:

- das LG. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe", i.g.F.,

- das Gv.D. vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

- das LG. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen" in geltender Fassung,

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 - Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Durchführung in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz" in geltender Fassung.

Mit Stadtratbeschluss Nr. 507, vom 28.08.2023 (prot.n. 0239960), wurde das Ausführungsprojekt betreffend die Arbeiten zur „Aussengestaltung des Innenhofs der Wohngebäude in der Parmastrasse Nr. 63 - 75" in Höhe von 410.000,00 Euro und der Ausschreibungsbedingungen genehmigt.

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

il progetto è stato elaborato dal Dott. Arch. Marco Sette;

con determinazione dirigenziale n. 2847 del 10.08.2023 (prot.n. 0227261 dell'11.08.2023) è stato approvato il quadro economico dell'opera sottoindicato, il finanziamento della spesa pari ad Euro 410.000,00 (IVA 10% compresa) e l'assegnazione dell'incarico per la progettazione esecutiva al Dott. Arch. Marco Sette;

Das Projekt wurde vom Dr. Arch. Marco Sette bearbeitet;

Mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2847 vom 10.08.2023 (Prot.Nr. 0227261 vom 11.08.2023) wurden der wirtschaftliche Rahmen, die Finanzierung der Ausgabe von 410.000,00 Euro und der Auftrag für das Ausführungsprojekt an Dr. Arch. Marco Sette genehmigt.

A. Lavori - Arbeiten	Euro	297.785.07
A1) Importo lavori soggetto a ribasso Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	287.785.07
A2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	10.000,00
B. somme a disposizione dell'Amministrazione Der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen	Euro	112.214,93
Totale - Summe A + B	Euro	410.000,00

I lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2023 - 2024 - 2025 con codice CUI L00389240219202300008 e CUP I53E23000070007;

il R.U.P. dei lavori in oggetto è il Dott. Ing. Rosario Celi, nominato con determinazione dirigenziale n. 1345 del 13.04.2023 (prot.n. 0109809).

Ravvisata, pertanto, la necessità di attivare le procedure necessarie per affidare i lavori sopraindicati;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2023 - 2024 - 2025 mit dem CUI Kodex L00389240219202300008 und CUP-Code I53E23000070007 enthalten.

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Rosario Celi, welcher mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1345, vom 13.04.2023 (Prot.Nr. 0109809), ernannt wurde.

Daher besteht die Notwendigkeit, das einschlägige Verfahren, um die obengenannten Arbeiten einzuleiten.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in

non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche e di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro;

preso atto che ai sensi della Linea Guida n. 10, approvata con delibera della Giunta Provinciale n. 665 dell'08.08.2023, non sussiste un interesse transfrontaliero certo in relazione all'appalto da affidare, in quanto di importo inferiore a 500.000,00 Euro;

il Direttore dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1) di indire, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015, s.m.i. per i lavori di "Sistemazione del cortile interno degli edifici residenziali di Via Parma n. 63 - 75";
- 2) che i lavori sono da affidare complessivamente per l'importo di Euro 297.785,07 (I.V.A. esclusa), di cui Euro 10.000,00 (I.V.A. esclusa) per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso;
- 3) di avvalersi in attuazione dell'art. 1, comma 1, lettera a) e dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015, ss.mm.ii. della facoltà di non applicare le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte previste dalla

Determina n./Verfügung Nr.3154/2023

einzel zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für ein gute Abwicklung des Verhandlungsverfahren von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

In Anbetracht der Tatsache, dass gemäß der Richtlinie Nr. 10, die durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023 genehmigt wurde, kein bestimmtes grenzüberschreitendes Interesse in Bezug auf den zu vergebenden Auftrag besteht, da es sich um einen Betrag von weniger als 500.000,00 Euro handelt;

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“:

- 1) aus den vorher dargelegten Gründen, einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art 26 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. für die Arbeiten zur „Aussengestaltung des Innenhofs der Wohngebäude in der Parmastrasse Nr. 63 - 75“ auszuschreiben;
- 2) die zu verdingenden Arbeiten im Wert von insgesamt 297.785,07 Euro (ohne MwSt.), davon 10.000,00 Euro (ohne MwSt.) für Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen sind;
- 3) in Umsetzung des Art. 1, Abs. 1, Buchst. a) und des Art. 26 des LG. Nr. 16/2015 die Vergabestelle behält sich die Möglichkeit, die in der Anwendungsrichtlinie Nr. 7 „Formeln für

6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici
6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude

Linea Guida Nr. 7 „Formule per il calcolo dell’anomalia delle offerte ed esclusione automatica“ e di rinunciare all’esclusione automatica delle offerte anomale;

- 4) di individuare ai sensi degli artt. 26 e 27, comma 5 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. almeno 5 operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante l’elenco telematico degli operatori economici;
- 5) di stabilire che le clausole negoziali essenziali sono contenute nel capitolato speciale parte I e II che forma parte integrante del presente provvedimento;
- 6) di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione nella scelta degli operatori economici da invitare nella procedura negoziata;
- 7) di utilizzare, ai sensi dell’art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., quale criterio di aggiudicazione, il solo prezzo con offerta economica da produrre con il metodo dei prezzi unitari;
- 8) di fissare il termine per la ricezione delle offerte in minimo 15 giorni;
- 9) di dare atto che il termine dilatorio di 35 giorni per la stipula del contratto non trova applicazione ai sensi dell’art. 39, comma 4 della L.P. n. 16/2015 e dell’art. 55, comma 2 del D.Lgs. n. 36/2023;
- 10) di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza ai sensi dell’art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023;

die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses vorgesehenen Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote nicht anzuwenden und auf den automatischen Ausschluss zu verzichten,

- 4) gemäß Art. 26 und 27, Abs 5 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. mindestens Nr. 5 Wirtschaftsteilnehmer aus dem telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer für die Einladung zum Verhandlungsverfahren auszuwählen;
- 5) festzustellen, daß die essentiellen vertraglichen Klauseln im der Sondervergabebedingungen Teil I und Teil II enthalten sind, welcher Teil der vorliegenden Maßnahme ist;
- 6) bei der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer zur Einladung zum Verhandlungsverfahren die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben;
- 7) gemäß Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und i.g.F. als Kriterium für die Erteilung des Zuschlags jenes ausschließlich nach Preis anzuwenden, mit wirtschaftlichen Angebot nach Einheitspreisen;
- 8) einen Abgabetermin für die Angebote in mindestens 15 Tage festzulegen.
- 9) festzuhalten, dass die Stillhaltefrist von 35 Tagen laut Artikel 39, Absatz 4 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. und laut Artikel 55, Absatz 2 des Gv.D. Nr. 36/2023 keine Anwendung findet;
- 10) festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs laut Artikel 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 abgeschlossen wird;

- | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>11) di riservare all'amministrazione la facoltà di aggiudicare anche in presenza di una sola offerta valida;</p> | <p>11) der Verwaltung das Recht einzuräumen, auch im Falle nur eines gültigen Angebotes den Zuschlag zu erteilen.</p> |
| <p>12) il Dirigente competente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione alla procedura di affidamento;</p> | <p>12) Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Amtsdirektor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf das obengenannte Verfahren;</p> |
| <p>13) di dare atto che si provvederà all'assunzione del relativo impegno di spesa a seguito dell'aggiudicazione definitiva;</p> | <p>13) festzulegen, dass die Ausgabenverpflichtung nach dem endgültigen Zuschlag erfolgt;</p> |
| <p>14) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza.</p> | <p>14) zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme veröffentlicht wird.</p> |
-
- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>- Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.</p> | <p>- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

fb7e2a0e641dce442ef13bf2a22e32b8d0ce71b18563d031a15aadf3d09d3354 - 11453513 - det_testo_proposta_05-09-2023_16-32-34.doc
 a5d256e52e0fdeaa38d4d2bde68dd712e7e64ce4c6710e6d3b65cce5af10750d - 11453514 - det_Verbale_05-09-2023_16-37-01.doc